

признавая, что целью олимпийского движения является утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете путем воспитания молодежи планеты посредством спорта и культуры,

признавая также, что олимпийские идеалы заключаются в содействии международному взаимопониманию среди молодежи планеты посредством спорта и культуры и поэтому связаны с Международным годом семьи, который будет отмечаться в 1994 году в соответствии с резолюцией 44/82 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года,

отмечая также, что подготовка к Международному году спорта и олимпийских идеалов не повлечет за собой никаких финансовых последствий для Организации Объединенных Наций или ее государств-членов и не потребует создания какой-либо административной структуры,

1. *провозглашает 1994 год Международным годом спорта и олимпийских идеалов;*

2. *воздаст должное олимпийскому движению за его идеалы, заключающиеся в содействии международному взаимопониманию среди молодежи планеты посредством спорта и культуры;*

3. *одобряет призыв Международного олимпийского комитета к утверждению мира и построению более счастливой жизни на планете посредством спорта, который поддерживается в резолюции CM/Res.1472(L.VIII), принятой Советом министров Организации африканского единства на его пятьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года;*

4. *предлагает всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям принять участие в проведении Года и сотрудничать с Генеральным секретарем в достижении целей Года;*

5. *просит Генерального секретаря сотрудничать с Международным олимпийским комитетом в его усилиях по содействию проведению Года.*

*36-е пленарное заседание,
25 октября 1993 года*

48/11. Соблюдение "олимпийского перемирия"

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание призыв Международного олимпийского комитета к установлению

"олимпийского перемирия", который был поддержан ста восьмьюдесятью четырьмя олимпийскими комитетами и доведен до сведения Генерального секретаря.

признавая, что целью олимпийского движения является утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете путем воспитания молодежи планеты посредством спорта без какой-либо дискриминации и в олимпийском духе, для чего необходимо взаимопонимание, которому способствуют дружба, солидарность и честная игра,

признавая также усилия Международного олимпийского комитета по возрождению древней греческой традиции "экечерии", или "олимпийского перемирия", в интересах содействия международному взаимопониманию и поддержания мира,

ссылаясь на резолюцию CM/Res.1472 (L.VIII), в которой выражается поддержка призыву к установлению "олимпийского перемирия" и которая была принята Советом министров Организации африканского единства на его пятьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года, и одобрена Ассамблеей глав государств и правительств этой организации,

признавая далее тот ценный вклад, который призыв Международного олимпийского комитета к установлению "олимпийского перемирия" мог бы внести в претворение в жизнь целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

1. *выражает признательность Международному олимпийскому комитету, международным спортивным федерациям и национальным олимпийским комитетам за их усилия по мобилизации молодежи планеты на дело мира;*

2. *настоятельно призывает государства-члены соблюдать "олимпийское перемирие" в течение периода, начинающегося за семь дней до открытия и заканчивающегося через семь дней после закрытия каждых Олимпийских игр, в соответствии с призывом Международного олимпийского комитета;*

3. *отмечает идею "олимпийского перемирия", которая воплощала в Древней Греции дух братства и взаимопонимания между народами, и настоятельно призывает государства-члены выступить инициаторами соблюдения "перемирия" на индивидуальной и коллективной основе и добиваться мирного урегулирования всех международных конфликтов в соответствии с целями и*

принципами Устава Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* все государства-члены сотрудничать с Международным олимпийским комитетом в его усилиях по содействию "олимпийскому перемирию";

5. *просит* Генерального секретаря содействовать соблюдению "олимпийского перемирия" государствами-членами, обращая внимание мировой общественности на тот вклад, который такое перемирие могло бы внести в поощрение международногo взаимопонимания и поддержание мира и духа доброй воли, и сотрудничать с Международным олимпийским комитетом в достижении этой цели.

*36-е пленарное заседание,
25 октября 1993 года*

48/12. Меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельности

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко встревожена растущими масштабами проблемы злоупотребления наркотиками, незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ, угрожающих здоровью и благосостоянию миллионов людей, в частности молодежи, во всех странах мира,

будучи глубоко обеспокоена обострением проблемы наркотиков, которая влечет за собой увеличение экономических издержек для правительств, добывающихся ее решения, вызывает невосполнимую утрату человеческих жизней и угрожает экономическим, социальным и политическим структурам стран, страдающих от актов насилия,

будучи глубоко встревожена также ростом насилия и экономической мощи преступных организаций, занимающихся производством, оборотом и распространением наркотиков, оружия и прекурсоров и основных химических веществ, благодаря чему они порой оказываются вне досягаемости закона,

принимая во внимание положения своей резолюции 47/99 от 16 декабря 1992 года, в которой она постановила провести четыре пленарных заседания на высоком уровне в целях

совершенствования международного сотрудничества в борьбе с наркотиками в соответствии с международными договорами о контроле над наркотиками, Всеобъемлющим многодисциплинарным планом будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятым Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом¹⁰, Всемирной программой действий, принятой на ее семнадцатой специальной сессии¹¹ 23 февраля 1990 года, и другими соответствующими документами,

подтверждая, что правительствам, Организации Объединенных Наций и всем другим соответствующим национальным, региональным и международным организациям следует уделять больше внимания мерам по борьбе со злоупотреблением наркотиками и незаконным производством и оборотом наркотических средств и психотропных веществ,

принимая к сведению существующие конвенции по наркотикам, Всемирную программу действий и Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками¹², которые обеспечивают прочную и всеобъемлющую основу для деятельности государств и всех соответствующих международных организаций по контролю над наркотическими средствами, и подчеркивая необходимость последовательного осуществления усилий по выполнению этих документов.

приветствуя усилия международного сообщества и твердые обязательства, принятые на самом высоком уровне главами государств и/или правительств в целях существенной активизации усилий по обеспечению согласованных действий и определению приоритетов в рамках международной борьбы со злоупотреблением наркотиками, их незаконным производством и оборотом,

будучи убеждена в том, что с учетом масштаба и глобального характера проблемы наркотиков правительствам необходимо наращивать усилия в целях активизации согласованных действий и международного сотрудничества на основе принципа совместной ответственности,

признавая, что при определенных условиях существуют очевидные взаимосвязи между нищетой и расширением незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ и что содействие экономическому развитию стран, страдающих от незаконной торговли наркотиками, требует соответствующих мер, в том числе укрепления международ-